



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 1 lutego 2018 r.

Poz. 738

UCHWAŁA NR XLIV/719/18 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 25 stycznia 2018 r.

w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2018 r.

Na podstawie art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2017 r. poz. 1875 z późn. zm.), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

Rada Miasta Tychy uchwala:

§ 1. Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2018 r. o kwotę 810.924,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 829.024.923,- zł, w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 651.062.170,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 177.962.753,- zł.

§ 2. Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2018 r. o kwotę 3.885.197,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 945.972.324,- zł, w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 710.342.964,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 235.629.360,- zł.

§ 3. Dokonać zwiększenia planu przychodów o kwotę 3.074.273,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 146.010.321,- zł.

§ 4. Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2018 r.:

- 1) Załącznika nr 5 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2018 r.”, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,
- 2) Załącznika nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2018 r.”, zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

§ 5. Dokonać zmiany zapisu Uchwały Nr XLIII/708/17 Rady Miasta Tychy z dnia 19 grudnia 2017 r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2018 rok, poprzez zmianę treści § 3, który otrzymuje nowe brzmienie:

„§ 3. Deficyt budżetu miasta w kwocie 116.947.401,- zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację "Programu ograniczenia niskiej emisji dla miasta Tychy – III etap" w kwocie 2.601.000,- zł,
- 2) kredytu z Europejskiego Banku Inwestycyjnego w kwocie 70.000.000,- zł,

3) wolnych środków stanowiących nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 44.346.401,- zł.”.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta Tychy

mgr Maciej Gramatyka

**Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XLIV/719/18
Rady Miasta Tychy
z dnia 25 stycznia 2018r.**

DOCHODY

(w zł)

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|----------------------------|---|---|-------------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Zadania własne gminy | | |
| 750 | ADMINISTRACJA PUBLICZNA | | 192 758 | - |
| 75023 | Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) | środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na realizację projektu pn. "e-Urząd - tyski portal informacyjno-płatniczy" /WPF/, w tym: | 192 758 | - |
| | | - <i>dochody bieżące - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych (w tym kwota 10.533,- zł stanowi refundację udziału unijnego pokrytego przez miasto w roku ubiegłym ze środków własnych)</i> | 39 088 | - |
| | | - <i>dochody majątkowe - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych (w tym kwota 153.508,- zł stanowi refundację udziału unijnego pokrytego przez miasto w roku ubiegłym ze środków własnych)</i> | 153 670 | - |
| 852 | POMOC SPOŁECZNA | | 398 315 | - |
| 85219 | Ośrodki pomocy społecznej | środki z Europejskiego Funduszu Społecznego na realizację przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego projektu pn. "Pasja życia" /WPF/ | 398 315 | - |
| | | (dochody bieżące - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) | | |
| 710 | DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA | | - | 3 226 000 |
| 71021 | Główny Urząd Geodezji i Kartografii | zmiana klasyfikacji budżetowej środków z Funduszu | - | 3 226 000 |
| 700 | GOSPODARKA MIESZKANIOWA | Dopłat na dofinansowanie budowy przez Tyskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. budynku mieszkalnego wielorodzinnego przy ul. Barona | 3 226 000 | - |
| 70021 | Towarzystwa budownictwa społecznego | (dochody majątkowe) | 3 226 000 | - |
| | | | | |
| Razem dochody gminy | | | 3 817 073 | 3 226 000 |
| | | Zadania własne powiatu | | |
| 853 | POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ | | - | 18 900 |
| 85333 | Powiatowe urzędy pracy | środki z Funduszu Pracy na dofinansowanie kosztów wynagrodzeń (wraz z pochodnymi) pracowników Powiatowego Urzędu Pracy, w szczególności pełniących funkcję doradców klienta | - | 18 900 |
| | | (dochody bieżące) | | |

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|------------------------------|---|--|------------------------------|-------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 600 | TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ | | 238 751 | - |
| 60015 | Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu | środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na dofinansowanie zadania inwestycyjnego pn. "Budowa bezkolizyjnego węzła drogowego w rejonie ul. Turyńskiej i ul. Oświęcimskiej wraz z przebudową ul. Oświęcimskiej w Tychach" /WPF/ <i>w tym kwota 206.925,- zł stanowi refundację udziału unijnego pokrytego przez miasto w roku ubiegłym ze środków własnych</i> (dochody majątkowe - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) | 238 751 | - |
| Razem dochody powiatu | | | 238 751 | 18 900 |
| OGÓLEM DOCHODY MIASTA | | | 4 055 824 | 3 244 900 |

Załącznik Nr 2
do Uchwały Nr XLIV/719/18
Rady Miasta Tychy
z dnia 25 stycznia 2018r.

WYDATKI

(w zł)

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|------------|--|--|-------------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Zadania własne gminy | | |
| 750 | ADMINISTRACJA PUBLICZNA | | - | 16 015 |
| 75023 | Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) | ze środków na informatyzację Urzędu Miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) | - | 16 015 |
| 600 | TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ | z przeznaczeniem na: | 76 386 | - |
| 60016 | Drogi publiczne gminne | zadanie inwestycyjne pn. "Budowa połączenia drogowego ul. Młodzieżowej z parkingiem przy al. Bielskiej" /WPF/ - <i>budżet partycypacyjny</i> Plan po zmianie wynosi 76.386,- zł. | 76 386 | - |
| 700 | GOSPODARKA MIESZKANIOWA | | 961 500 | - |
| 70001 | Zakłady gospodarki mieszkaniowej | dotację inwestycyjną dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadanie inwestycyjne pn. "Przebudowa układu drogowego wraz z budową miejsc parkingowych i infrastrukturą towarzyszącą przy ul. Budowlanych 84-86, 88-94, ul. Batorego 59-67" /WPF/ Plan dotacji po zmianie wynosi 657.000,- zł. | 257 000 | - |
| 70005 | Gospodarka gruntami i nieruchomościami | wykupy gruntów i nieruchomości (wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne) Plan po zmianie wynosi 2.089.783,- zł. | 500 000 | - |
| 70021 | Towarzystwa budownictwa społecznego | podwyższenie kapitału zakładowego w spółce Tyskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. /WPF/ (wydatki majątkowe - wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego) Plan po zmianie wynosi 5.693.000,- zł. | 204 500 | - |
| 720 | INFORMATYKA | | 16 015 | - |
| 72095 | Pozostała działalność | pokrycie kosztów związanych z zapewnieniem trwałości projektu pn. "Publiczny dostęp do Internetu w mieście Tychy z wykorzystaniem sieci infokiosków oraz hot-spotów" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) | 16 015 | - |

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|------------|--|---|-------------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 750 | ADMINISTRACJA PUBLICZNA | | 73 825 | - |
| 75023 | Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) | | 73 825 | - |
| | | realizację projektu pn. "e-Urząd - tyski portal informacyjno-płatniczy" /WPF/ (wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych), w tym: | 33 825 | - |
| | | a) wydatki bieżące, w tym: | 33 634 | - |
| | | - udział EFRR | 28 555 | - |
| | | - udział własny miasta | 5 079 | - |
| | | b) wydatki majątkowe, w tym: | 191 | - |
| | | - udział EFRR | 162 | - |
| | | - udział własny miasta | 29 | - |
| | | działalność Urzędu Miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) | 40 000 | - |
| 801 | OŚWIATA I WYCHOWANIE | | 417 710 | - |
| 80101 | Szkoły podstawowe | zadanie inwestycyjne pn. "Budowa boiska wielofunkcyjnego przy SP nr 11 przy ul. Skłodowskiej" /WPF/ - budżet partycypacyjny | 224 302 | - |
| | | Plan po zmianie wynosi 224.302,- zł. | | |
| 80104 | Przedszkola | zadanie inwestycyjne pn. "Doposażenie placu zabaw przy Przedszkolu nr 29 przy ul. Hubala" /WPF/ - budżet partycypacyjny | 193 408 | - |
| | | Plan po zmianie wynosi 193.408,- zł. | | |
| 852 | POMOC SPOŁECZNA | | 468 606 | - |
| 85219 | Ośrodki pomocy społecznej | realizację przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego projektu pn. "Pasja życia" /WPF/ | 468 606 | - |
| | | (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) w tym: | | |
| | | - udział Europejskiego Funduszu Społecznego | 398 315 | - |
| | | - udział miasta | 70 291 | - |
| 900 | GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA | | 728 927 | - |
| 90004 | Utrzymanie zieleni w miastach i gminach | utrzymanie zieleni miejskiej - nasadzenia drzew i krzewów (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) | 80 000 | - |
| 90005 | Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | zadanie pn. "Odnawialne źródła energii szansą na poprawę jakości powietrza w Tychach" /WPF/ (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) | 11 000 | - |
| 90015 | Oświetlenie ulic, placów i dróg | zadanie inwestycyjne pn. "Budowa sieci oświetlenia przy ul. Cmentarnej" Plan po zmianie wynosi 40.000,- zł. | 40 000 | - |

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|----------------------------|---|---|-------------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 90095 | Pozostała działalność | zadanie inwestycyjne pn. "Budowa fontanny i szałetu publicznego wraz z zagospodarowaniem w Parku Południowym" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 597.927,- zł. | 597 927 | - |
| 926 | KULTURA FIZYCZNA | | 596 067 | - |
| 92601 | Obiekty sportowe | remonty obiektów sportowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) | 596 067 | - |
| | | zadania inwestycyjne pn.: | 237 179 | - |
| | | 1) "Budowa treningowego pola golfowego (strzelnicy) przy ul. Sikorskiego" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 335.888,- zł. | 358 888 | - |
| | | | 335 888 | - |
| | | 2) "Adaptacja obiektu sportowego przy ul. Andersa dla potrzeb prowadzenia rozgrywek piłkarskiej ligi okręgowej PZPN" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 715.000,- zł. | 23 000 | - |
| Razem wydatki gminy | | | 3 339 036 | 16 015 |
| | | Zadania własne powiatu | | |
| | | z przeznaczeniem na: | | |
| 600 | TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ | | 556 303 | - |
| 60015 | Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu | zadania inwestycyjne pn.: | 556 303 | - |
| | | 1) "Budowa bezkolizyjnego węzła drogowego w rejonie ul. Turyńskiej i ul. Oświęcimskiej wraz z przebudową ul. Oświęcimskiej w Tychach" /WPF/ (wydatki majątkowe - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych), w tym: - udział Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - udział własny miasta | 37 443 | - |
| | | Plan po zmianie wynosi 45.035.671,- zł, z tego: - udział EFRR - 38.280.320,- zł, - udział miasta - 6.755.351,- zł. | 31 826 | - |
| | | | 5 617 | - |
| | | 2) "Budowa połączenia pieszo-rowerowego Tychów z Kobiórem" (projekt) Plan po zmianie wynosi 500.000,- zł. | 500 000 | - |
| | | 3) "Budowa parkingu przy ulicy Jaśkowickiej i Rodakowskiego" /WPF/ - budżet partycypacyjny Plan po zmianie wynosi 18.860,- zł. | 18 860 | - |

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|------------------------------|---|--|-------------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 801 | OSWIATA I WYCHOWANIE | | 5 873 | - |
| 80115 | Technika | realizację w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja i Rozwój projektu pn. "Wiele zawodów - wiele korzyści ze stażu zagranicznego" /WPF/ - udział Europejskiego Funduszu Społecznego (<i>beneficjent - Zespół Szkół nr 4 przy al. Bielskiej</i>) (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) | 5 873 | - |
| 853 | POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ | | 18 900 | 18 900 |
| 85333 | Powiatowe urzędy pracy | zmiana źródeł finansowania wydatków na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi) pracowników Powiatowego Urzędu Pracy poprzez: - zmniejszenie środków z Funduszu Pracy - zwiększenie środków własnych miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane) | 18 900 | 18 900 |
| | | | - | 18 900 |
| | | | 18 900 | - |
| Razem wydatki powiatu | | | 581 076 | 18 900 |
| OGÓLEM WYDATKI MIASTA | | | 3 920 112 | 34 915 |

Załącznik Nr 3
do Uchwały Nr XLIV/719/18
Rady Miasta Tychy
z dnia 25 stycznia 2018r.

PRZYCHODY

(w zł)

| § | Wyszczególnienie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|-----|--|----------------------|-----------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 950 | Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy | 3 074 273 | - |
| | Wolne środki stanowiące nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń wyemitowanych obligacji oraz kredytów i pożyczek z lat ubiegłych Plan po zmianie wynosi 73.409.321,- zł. | 3 074 273 | - |
| | R a z e m | 3 074 273 | - |

Załącznik Nr 4
do Uchwały Nr XLIV/719/18
Rady Miasta Tychy
z dnia 25 stycznia 2018r.

ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2018r.

(w zł.)

| Wyszczególnienie | Stan środków obrotowych na początek roku | PRZYCHODY | | | | | KOSZTY I INNE OBCIĄŻENIA | | | Stan środków obrotowych na koniec roku |
|---|--|-------------------|--|---|--------------------------------------|------------------|--------------------------|------------------|-------------------|--|
| | | Ogółem | w tym: | | | | Ogółem | w tym: | | |
| | | | dotacja z budżetu na działalność bieżącą | dotacja z budżetu na działalność inwestycyjną | równowartość odpisów amortyzacyjnych | inne zwiększenia | | amortyzacja | inne zmniejszenia | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych | 1 258 219 | 62 219 097 | 3 424 373 | 8 491 074 | 4 982 000 | 1 000 | 62 103 949 | 4 982 000 | 970 000 | 1 373 367 |
| I. Dotacja inwestycyjna z budżetu miasta na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Przebudowa układu drogowego wraz z budową miejsc parkingowych i infrastrukturą towarzyszącą przy ul. Budowlanych 84-86, 88-94, ul. Batorego 59-67" Plan dotacji po zmianie wynosi 657.000,- zł. | | 257 000 | | 257 000 | | | | | | |
| II. Zwiększenie planu kosztów działalności inwestycyjnej finansowanej z dotacji z budżetu miasta - zgodnie z pkt I. | | | | | | | 257 000 | | | |
| III. Zmiana planu kosztów finansowanych z przychodów własnych zakładu poprzez: - zmniejszenie kosztów działalności bieżącej - zwiększenie kosztów działalności inwestycyjnej | | | | | | | -41 000 41 000 | | | |
| Plan kosztów i innych obciążeń po zmianie wynosi 62.103.949,- zł, z tego: - związane z działalnością bieżącą - 53.571.875,- zł, w tym finansowane: * z przychodów własnych zakładu - 50.147.502,- zł, * z dotacji z budżetu miasta - 3.424.373,- zł, - związane z działalnością inwestycyjną - 8.532.074,- zł, w tym finansowane: * z przychodów własnych zakładu - 41.000,- zł, * z dotacji z budżetu miasta - 8.491.074,- zł. | | | | | | | | | | |

Załącznik Nr 5
do Uchwały Nr XLIV/719/18
Rady Miasta Tychy
z dnia 25 stycznia 2018r.

Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2018r.

/w zł/

| Dz. | Rozdz. | Wyszczególnienie | Dotacje ogółem | z tego: | | | | | | | | dotacje inwestycyjne- celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne) | |
|-----------------------------------|--------|--|----------------|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|---|
| | | | | Dotacje bieżące | w tym: | | podmiotowe | | celowe | | | | |
| | | | | | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | |
| 700 | | <u>GMINA</u> GOSPODARKA MIESZKANIOWA | 257 000 | - | - | - | - | - | - | - | - | 257 000 | - |
| | 70001 | Zakłady gospodarki mieszkaniowej | 257 000 | - | - | - | - | - | - | - | - | 257 000 | - |
| | | - Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach | 257 000 | - | - | - | - | - | - | - | - | 257 000 | - |
| RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY | | | 257 000 | - | - | - | - | - | - | - | - | 257 000 | - |